

てふてふ

VOL.
September 2010
Newsletter 09

消暑文化祭

日本都道府县系列演讲会
新日本語能力测试



樱花陪伴的日本之行 - 思考与感言

自然之友 教育活动部自然体验项目负责人 宋汐

受 The Japan Foundation 的邀请,我有幸在 4 月 到日本参加“2010 东亚未来领导者项目”的培训与参观。共有 14 个国家的 24 位年轻人参与了此次活动。正值樱花盛开的季节,飘散的花瓣为东京这座国际大都市增添了几许唯美与古朴。



东京街头盛开的樱花

水俣市的故事

水俣这个名字出现在我的大学课本里,是世界八大环境公害之一。乘车进入水俣时,车窗外的景色优美宁静,碧海蓝天衬托出道路一侧的树木更加翠绿。很难想象这里就是曾经震惊世界的污染重地。

智索株式会社成立于二十世纪初,是日本具有代表性的化学公司,为战后日本的经济恢复起到了很大的作用。自 1932 年到 1968 年,智索公司将含汞废水排放了整整三十六年。之后,含汞废水在海水中被微生物转化成剧毒物质甲基汞。这些甲基汞通过食物链到达人体中,侵害中枢神经。

水俣市的故事很长很长,这几十年中发生了太多围绕智索公司污染的故事,受害者的认定、媒体的参与、环境治理工程等等,我无法在这里一一讲述。我很希望有更多的人可以仔仔细细的去了解这段历史,它不仅关于污染受害的,它的故事中包含了信息公开、NGO 力量、社区参与、消除歧视……

水俣病受害者纪念碑面朝大海,纪念碑中写道:祭奠已离去的灵魂,我们永不会让如此的灾难再次发生,愿你们安息。

野崎岛的故事

这是一座美丽的无人岛,海水清澈见底,海岛上生活着很多野鹿。这一天整个野崎岛只为迎接我们这 24 位年轻人。

这座岛上已经没有任何人类居民居住,残留下来的房屋记载着这里曾有的忙碌生活。我们住在岛上曾经唯一的一所学校里。这所学校现在由当地的一家 NGO 管理,实际上整个岛的管理和经营权由当地政府免费转交给了这家 NGO。



水俣病受害者纪念碑



野崎岛上的教堂

龟津淳司是这个 NGO 的工作人员,也是野崎岛生态游的讲解。他带着我们围着这座 7.34 平方公里的小岛游走。一群一群的野鹿丝毫不被我们打扰,仍然悠闲地吃着青草。

天主堂是岛上唯一的一座教堂,岛上的居民用了四百年将它修葺完成。龟津先生说因为原材料全部需要从岛外运来,所以修建过程很艰难。最大的困难是资金非常缺乏,这也是为什么教堂的修建用了四百年。教堂终于修好了,而岛上居民只用了它不到 60 年。那个时候是上个世纪日本经济开始复苏的时期,岛上的居民纷纷出外打工,政府也鼓励偏远海岛上的居民移民到更大的岛上居住。就这样岛上的居民越来越少。

日本的环境教育

在京都的儿童生态教育中心,孩子们可以学习到很多生态保护的知識。节约水资源环节有一个很可爱的实验室让孩子们体验浪费水的后果。先进的雨水收集和过滤系统让孩子们了解科技对环保的帮助。小小的蚯蚓堆肥箱让孩子们惊叹蚯蚓原来有如此大的作用。

日本所有的学校都必须对学生对环境教育,甚至出台了《环境教育法》。作为一个环境教育者,我企盼中国的环境教育更加深入彻底。

离开日本时,樱花依然被风轻轻吹落着,想起《风之谷》中女孩乘着风飞翔的样子。对于可持续发展教育的学习与思考,我将继续。

8 月 6 日、7 日,在本中心内举办了颇具日本特色的电影放映会,夏季恐怖电影放映会。据说是古人想出的消暑办法之一。本次放映作品包括平山秀幸导演 1995 年的作品《学校怪谈》系列之一和渡边孝好导演 1994 年的作品《居酒屋幽灵》。《学校怪谈 1》沿袭一如既往的日式恐怖,但毕竟是小学生也可以安全观看的电影,恐怖之余洋溢着友情的温暖和孩子们的幽默。《居酒屋幽灵》与其说是一部恐怖片,不如称其为爱情喜剧,看后最大的收获就是留在心底的那一份温馨。

除以上活动外,顺应赴日旅游一个新时代的到来,能够近距离了解日本各地风情的都道府县系列讲座也拉开了帷幕。第一期内容包括神话之乡——岛根、越后美人之乡——新潟和美食王国——北海道,为整个文化祭掀起一阵阵高潮。

转瞬之间,秋日已至,在这个北京最灿烂的季节,我们又将为大家带来怎样的精彩呢?敬请期待。



消暑文化祭

6 月雨天延绵,7 月虽有几十年不遇的持续桑拿天,但总感觉今年的夏天异常短暂。回顾这个盛夏,我们打破了以往因学校放假带来的沉寂,在“消暑文化祭”的名义下举办了一系列体验日本文化的活动,热热闹闹地过夏天。

7 月 12 日,我们邀请到三影堂摄影艺术中心的驻在艺术家北野谦先生,为喜爱摄影艺术的朋友们讲述了北野谦眼中的肖像摄影。并利用大量图片资料,介绍了当时正在北京展出的其个展《我们的面孔,our face》的拍摄经历和制作过程,使大家领略到一张平面照片背后所蕴藏的故事和作者的深厚情怀,以及冲洗工艺对照片质感和韵味表现起到的关键作用。本次讲座得到东京都写真美术馆石田留美女士的点评。

目前生活在北京的三瓶つや女士是一位不折不扣的折纸爱好者,一张纸片信手拈来就可以折出一个物件。7 月 17 日三瓶女士面向近 80 位小朋友和小朋友举办了趣味盎然的折纸工作坊。工作坊分为两场举行,集中教授了纸陀螺的做法。因为陀螺本身折法复杂,从而又以其为雏形发展出了像框、花朵、花球等,可谓一石多鸟。第二场学习超速的几位朋友还进一步学到了大熊猫的折法。大家埋头钻研自己手中折纸的样子十分可爱。

日本文化中心主办都道府县系列演讲会

让你成为真正的日本通! 介绍日本各地的魅力风土人情

日本文化中心撰稿

2010 年夏,日本政府放宽了面向中国个人游客发放签证的条件,据说,去日本旅行的中国游客以前多偏爱访问东京,大阪,神户等大城市。我们日本文化中心为了让大家了解日本各具特色的地方文化,社会,风土人情,通过主办系列讲座,介绍日本的都道府县。

7 月 22 日(周四)是第一场,介绍的是日本的神话之乡——岛根县。由日本国松江市政府派遣来华的中西司彦先生以《我选出的岛根五佳》为题,介绍了最具代表意义的出云大社,宍道湖的夕阳,只有当地人才知道的温泉,还有以祈愿爱情而闻名的八重垣神社等充满魅力的佳景。日本国岛根县政府派遣来华的林泰明先生则介绍了隐岐岛。他讲述了岛上的垂钓名胜,还说,尽管岛上人烟稀少,但是他与好朋友们度过了珍贵的美好时光,然后大家观看了 DVD。两位演讲人最后表演了岛根的代表艺能——安来节,并指导自愿上场的观众一起表演。

第二场在 7 月 29 日(周四)推出后越美人之乡——新潟县。新潟市政府北京事务所所长佐藤清隆先生讲解了新潟美丽的四季,食文化,新潟出身的漫画家,模

特等。出身于佐渡岛,活跃在世界各地的和之鼓队——[鼓童]的映像表演,震撼人心,打动了在座的观众。最后全体听众参与了[新潟知识问答],胜出的听众得到了新潟的清酒。

8 月 18 日(周三)是第三场:美食王国——北海道~美味北海道、时尚札幌市~。北海道厅经济部商业经济交流课的早田武志先生用《北海道宾果游戏》向大家介绍了北海道的特色和魅力关键词:《汤咖喱》,《薰衣草》等。正确填写了宾果的听众获得了好吃的北海道产的食品。札幌经济交流室的角田贵美先生和中岛康成先生则介绍了札幌首创的洗练的设计品牌《札幌式样》,札幌城市爵士,日本的《北大》——北海道大学,展现出札幌的多彩风貌。最后全体与会者参与了札幌知识问答,胜出者获得了精美的札幌式样工艺品。

三场演讲会,我们共迎来了 450 名听众。想必他们一定发现了日本的最新魅力。今年冬季以后我们还将继续举办此系列演讲会。



社区组织在灾后复兴的积极作用

——分享“人类与灾害预防”访日交流工作坊感受

社区参与行动服务中心 赵旭



我所工作的机构——社区参与行动服务中心在 5·12 特大地震之后,在四川省绵竹市建立地震灾区参与式重建试点,试点工作虽然取得了一些成果但是在工作中也存在挑战与困惑,访日期间在与同仁们和访问机构交流的过程中,有些困惑也逐渐找到了答案。

在到访日本各地各级灾害管理与灾害预防的政府部门、对抗灾害的非政府部门、学术机构和行动研究机构以及具有代表性的灾后复兴社区,体会到了政府部门、学术机构、非政府组织和社区的良性互动。特别是以下两个社区组织为我们提供了很好的实践:

一、公众参与房屋重建——野田北部社区的住房重建委员会

1995 年阪神地震之后,神户市的野田北部社区很快成立了住房重建委员会,召集社区居民共同讨论重建方案。大到街区规划,小到路标样式都是根据当地居民需要规划建设的,居民们在参与的过

背景:据统计,2010 年上半年中国地质灾害发生率是往年的 10 倍,大量自然灾害的发生,让我们遭受着巨大的痛苦、造成巨大的经济损失。如何在灾难发生之后让各项损失降到最低,灾难紧急救援结束之后,如何尽快恢复当地社区活力,是全球都在致力于研究的重要课题。日本在对抗自然灾害方面有着较为先进的经验,为了分享这些科学技术、社会实践,日本国际交流基金会在 2010 年 6 月 22 日至 7 月 1 日,组织了来自亚太地区 15 个国家的 10 位青年人参与以“人类与灾害预防——致力于构建一个强大的社会支持系统”为主题的访日交流工作坊,我有幸成为他们中的一员。

程中不断协商讨论达成共识、共同努力从而产生了强大凝聚力和社区归属感,见证自己未来美好家园的诞生的憧憬,使在地震之后遭受打击的居民们很快走出了地震阴影。

二、从能力出发重建社区——多菜田乡土饭店(以下简称多菜田)

2004 年,新潟地震的发生使得原来分散居住的农民们,不得不集中住进应急板房中,一住就是两三年时间,灾后重建完成后,这些“好邻居”建立了很多发展当地社区的自治组织,“多菜田”就是其中之一。

“多菜田”的创办人是几个当地的农村妇女,通常认为社区妇女们往往是弱势群体,是需要帮扶的对象。而这几个女士们仅仅是抱着“常常聚在一起聊天”简单的初衷,就为当地社区创造了一个地标性的旅游者必去的场所——多菜田乡土饭店。

从社区的能力出发,营造和谐愉快的氛围,让被服务的对象成为服务的提供者并从中体会快乐,创新了社区服务类型,拓宽了社区发展思路。也让我深刻体会到了社区居民的智慧和能力。

此次访日期间还到访了神户地区的琵琶町社区、新潟的山古志社区,与专门研究社区免受抵御洪水侵袭的社区研究会进行交流,体验了人与未来防灾中心……

在与每一个致力于灾后重建的机构交流中,当问及“你们是如何确定工作目标的?”,他们的回答非常一致,都是与我们的社区/服务对象“一起工作”,建立归属感。让受益人提出需求、寻找和挖掘社区内生资源、培育和发展社区组织、开展自下而上的社区活动,这些一系列的高频短语也就构成了开展社区工作的核心。总结这些话语,也让我找到了社区工作未来的发展目标。



中国人日本語学習者が間違いやすい日本語について 「ために」「ように」

国際交流基金北京日本文化センター
日本語教育アドバイザー
王崇梁

今回は目的を表す「ために」「ように」について考えてみたいと思います。

中国語の場合、次の例のように「为了」という介詞を使えば、簡単に目的を表現できます。

- (1) 小孩为了考大学每天刻苦学习。
- (1) '子供は大学に入るために毎日頑張っている。
- (2) 为了供孩子上大学，父母亲每天工作到深夜。
- (2) '子供が大学に進学できるように両親は毎日深夜まで残業している。

しかし、日本語の場合はすこし複雑です。目的を表す「ために」「ように」を使うときは、前文と後文の主体が同じであるか、また、動詞が「意志動詞」であるか、「非意志動詞」であるかによって違ってきます。中国語母語話者が中国語の「为了」の感覚で、「ために」「ように」を使うと、文によっては不適切な表現になってしまいます。目的を表す「ために」「ように」を正しく使い分けるのはいささか難しいようです。

しかし、「ために」「ように」はよく使われる表現なので、正しく使えるようにするにはどのような点に注意しなければならないか考えましょう。それについて検討する前に、まず、次の文の()に「ために」と「ように」のどちらを入れたら適当かを見てみましょう。

- (3) よい成績をとる()一生懸命勉強した。
- (4) サッカーを見る()チケットを買った。
- (5) 後ろの人にもよく聞こえる()大きい声で話した。
- (6) 僕が留学に行ける()親がお金をためた。

答えは(3)(4)は「ために」、(5)(6)は「ように」が適切ですが、それはなぜでしょう。

ここで、まず「ために」「ように」の接続方法や使い方などを確認します。

- ① 「ために」「ように」の接続方法
 - v (辞書形)+ために
 - v (辞書形)+ように
 - v (ない形)+ように

「ために」は動詞の辞書形に接続します。「ように」は動詞の辞書形のほかに、「ない形」にもよく接続します。

- (7) 携帯電話を買うために毎日アルバイトをしている。
- (7) '为了买手机，每天打工。
- (8) 日本人と話ができるように日本語を勉強している。
- (8) '为了能和日本人交谈，在学习日语。
- (9) 遅刻しないように駅まで走った。

(9) '为了不迟到，跑着去了车站。
(本稿では「~のために」、「ない形+ために」は対象外とします)

- ② 動詞の性質の違い
- 「意志動詞+ために」
- 「非意志動詞+ように」

意志動詞は一般的に動詞の表わす事象が文の主体の意志によるものを指します。そうでない動詞は非意志動詞と呼ばれています。例えば、「話す、聞く」のような他動詞は一般的に主体の意志による動きを表わしますが、一方、「動く、閉まる」のような自動詞や「話せる、聞ける」のような可能動詞は事象や状態を表わすので、非意志動詞とされます。

- (10) 日本語能力試験を受けるために頑張っている。
- (10) '为了考日语能力测试，而努力学日语。
- (11) 雨が降るように神様にお祈りする。
- (11) '为了求雨，而向神祈祷。
- (10) の「受ける(意志動詞)」という行為は明らかに文の主体の意志によるものなので、「ために」を使います。

(11) の「降る(非意志動詞)」という状態は文の主体の意志では決められないことなので、「ために」は使えず、「ように」を使うのが原則です。

- ③ 主体が同じであるか
- 「ために」は前文と後文の主体が同じでなければなりません。「ように」は主体について特に制限はありません。

- (12) 高校時代の友達に会うために、同窓会に参加した。(主体が同じ)
- (12) '为了见高中时的同学，而参加了同窓会。
- (13) 北京大学に入れるように頑張ります。(主体が同じ)
- (13) '为了能进北京大学努力学习。
- (14) 子どもが日本へ留学できるように貯金した。(主体が違う)
- (14) '为了能让让孩子去日本留学而存钱。

以上、目的を表す「ために」「ように」の主な用法とそれぞれの違いを確認しました。これらの用法から、例(3)(4)が「ために」を使う理由は以下によるものであると言えます。

- ① 文の主体が同一であること
- ② 「とる」「見る」はどちらも意志動詞であること
- 例(5)(6)が「ように」を使う理由は以下によるものであると言えます。
- ① 文の主体が異なること
- ② 「聞こえる」「行ける」は状態を表わす可能動詞(非意志動詞)であること

次に、教えるときに注意すべき点について考えましょう。

- 1. 「原因」と「目的」の区別
- 「ために」の場合、「目的」のほかに「原因」「理由」を表す用法もあります。まず、学生にその区別がはっきりわかるように指導する必要がありますでしょう。

- (15) 車を買ったために、借金をした。
- (15) '因为买了车所以借钱了。
- (16) 車を買うために、借金をした。
- (16) '为了买车所以借钱了。
- (15)(16)は「買ったために」と「買うために」しか違いはありません。しかし、「買ったために」は「原因」を表わしますが、「買うために」は「目的」を表わすことになります。つまり、「Vた形+ために」は「原因」を、「V辞書形+ために」は「目的」を示すと言えるでしょう。

- 2 意志動詞と非意志動詞の区別
- 中国人日本語初心者がかかるような表現を使うのをときどき耳にします。
- *日本語が話せるために勉強します。
- *大学に入るように頑張ります。

このような「ために」「ように」の誤用が起きる原因は日本語の動詞の性質に対する判断がなかったからでしょう。教室では日本語の「ために」と「ように」の使い方は前接する動詞の性質と深いかわりがあることを強調し、迷った時は、意志動詞で、「文の主体が同じ」場合は一般的に「ために」を使い、非意志動詞の場合や、「文の主体が違う」場合は一般的に「ように」を使うと指導したほうがよいでしょう。

他人にある行動をさせようとする場合、「意志動詞+ように」のような表現も使われます。

- (17) 子どもがよい成績をとるように家庭教師をつけます。

しかし、混乱を避けるために、初級段階では基本を押さえて教えたほうがよいでしょう。

参考・引用文献
仁田義雄代表(2008)『現代日本語文法6』くろしお出版
松岡弘監修(2000)『初級を教える人のための日本語文法ハンドブック』スリーエーネットワーク
富田英夫(2007)『日本語文法の要点』くろしお出版

新日本語能力测试

7月4日(周日)在全世界14个国家和地区举办了2010年第一次日本語能力测试。从此次测试开始，改版后的内容注重了实际应用交际的能力，同时级别的称呼也改称为「N1」、「N2」。

此次为N1、N2、N3；3个级别的测试，12月5日的第二次将进行N1至N5全级的测试。

另外，中国考生的测试结果将从9月1日起(预定)在网上可以查询，如希望在拿到成绩单前知道测试结果的考生请登陆报名网站查询。

2010年第一次日本語能力测试

报名总数：26万2千人(日本国内：5.8万人、海外：20.4万人)
中国实施考点：38个城市71个考点
中国报名人数：11万人(上海1.5万人、辽宁省1.4万人、广东省1.2万人)

合格与否的评定标准

- ① 综合得分必须在合格分数线以上
- ② 各单项得分必须在分别设定的及格分数线以上 两者缺一不可。

如果各单项得分中有一项没有达到及格分，无论综合得分多高都不能视为及格。

下表为N1、N2、N3合格分以及及格分的设定标准。

级别	综合得分		语言知识 (文字、词汇、语法)		阅读		听力	
	得分范围	合格分	得分范围	合格分	得分范围	合格分	得分范围	合格分
N1	0-180分	100分	0-60分	19分	0-60分	19分	0-60分	19分
N2	0-180分	90分	0-60分	19分	0-60分	19分	0-60分	19分
N3	0-180分	95分	0-60分	19分	0-60分	19分	0-60分	19分

N4、N5的合格分和及格分将在2010年第二次(12月)测试结果的发布时，也就是2011年3月发表。

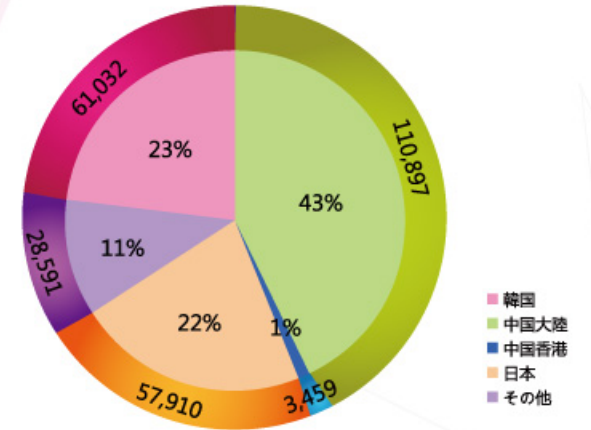
如果有一个科目没有考试即判定为不合格，同样会发放合格与否结果通知书，但包括已考试科目在内的全科目将不出具分数。

2009年海外日本語教育机关调查 中国的日语学习者人数约为82.7万人

日本国际交流基金会于2010年7月举行记者发布会，公布了「2009年海外日本語教育机关调查」结果(速报值)。世界133个国家・地区的学习者数约为365万人，中国的学习者人数仅次于韩国排在第二位约为82.7万人(比2006年的调查结果约增加了14.2万人)。其中，在大学学习日语的人数约为55.6万人，占据了庞大的比率。

此次调查工作中得到了全国约1700所学校的相关人士的大力支持，在这里表示由衷的感谢。我们还以抽签的形式，向提交了调查问卷的学校赠送了卡西欧电子辞典(卡西欧上海有限公司提供)、日本国际交流基金会制作的日语教师参考用书、新日本語能力测试问题集等资料。

2010年第1回日本語能力試験 応募者数



继续开放快乐学日语的网站

日本国际交流基金会为了海外的日语学习者开设了各种各样的学习网站。任何一个网站都是可以免费利用，希望有兴趣的朋友一定去体验一下吧。

日本語能力試験

JLPT
<http://www.jlpt.jp/>

日本語能力测试官方网站

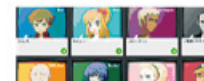
能够了解到各种有关JLPT的最新信息



<http://www.erin.ne.jp/jp>

网络版艾琳！我会说日语啦！

备受青睐的附带DVD的教材「艾琳」一书也在网络上现身啦！网络版的模块内容更加充实！

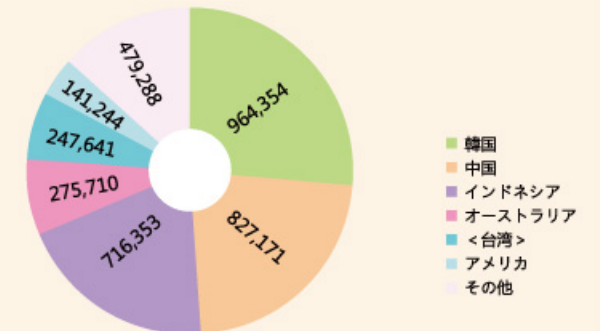


<http://anime-manga.jp/>

动漫・漫画的日语

有很多人都是先接触了日本的动漫和漫画后开始学习日语的。可是，由于各色各样的形象人物、广泛的题材等有很多在动漫・漫画中出现的日语从课本或字典中是找不到的。因此，要了解动漫・漫画的日语是一件很不容易的事情。不过，现在有面向动漫爱好者的新网站与大家见面啦！

海外の日本語学習者数(除く日本)



- 日本国际交流基金会主办
- 日本国际交流基金会资助
- 其它

APRIL 4月

4.15~6.30/ 2010年草场地摄影季



04.18/ 小林三郎演讲会



04.23~24/ 春季电影放映会

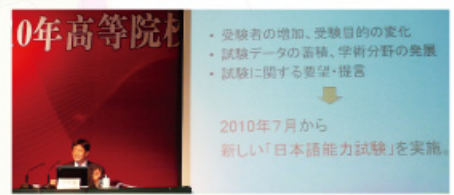
04.27~5.5/ 日本纪录片导演原一男电影回顾展系列活动



04.07/ 第二届首都高校日语朗读大赛

04.10/ 第三届「百年同济杯」中国大学生日语写作大赛

04.07~12/ 2010年高等院校高职高专日语暨商务日语教学研讨会



04.18/ 新JLPT说明会

04.24/ 第一届白鹭杯日语演讲比赛

04.24/ 福建省日语演讲比赛

04.24/ 第14届沈阳日语演讲比赛

04.24/ 安徽日语教师会研讨会

MAY 5月

05.01~07.31/ Our Face Project, Ken Kitano

05.01~09/ 2010年上海和之美日本文化节



05.08~30/ asia山水art project



05.15/ 第3回小仓百人一首KARUTA北京大会

05.08~09/ 第一届天津市大学一年级日语演讲比赛

05.16~16/ 宁夏大学第四届中日文化友好交流节

05.21 烟台第一届日语戏剧大赛

05.29/ 中国日语教学研究会江苏分会成立大会暨江苏省高校日本歌谣大赛

05.29/ 2010年全国高中生日语演讲比赛

05.29/ 新JLPT说明会

JUNE 6月

06.07~10/ 上海世博会日本音乐演奏会+中国高中生日本留学体验纪录片放映

06.07~15/ 日本纪录片电影放映会上海



06.20/ 重庆中日交流之窗开幕式重庆师范大学首届日本文化节

06.19/ 海南省第二届大学生日语演讲比赛

JULY 7月

07.04/ 日语能力测试 JLPT



07.12~08.18/ 消夏文化祭

07.12/ 消夏文化祭—摄影艺术演讲会—《亚洲的肖像》



07.17/ 消夏文化祭—折纸工作坊



07.22/ 都道府系列讲座之一：岛根县



07.24~31/ 中国高校教师高级研习班



07.29/ 都道府系列讲座之二：新潟县



07.18~22/ 2010年夏全国大学日本語教師研修会



AUGUST 8月

08.05~08/ 中日韩未来领导者论坛2010



08.06~07/ 消夏文化祭—夏季电影放映会

08.18/ 都道府系列讲座之三：北海道



08.23~25/ [东亚地方行政改革]国际会议



08.28/ [中国日本文学研究的发展与方向]国际会议

08.02~07/ 2010年夏季全国高校日本語教師研修会

活动预告 Activities notice

09.02~05/ [中日青年作家会议 2010]

09.03~10.10/ 上海特别巡回展“走进经典动漫角色王国日本”

09.08~10/ [融合,共生,互动]第二届中日文化比较研究国际研讨会

09.10~12/ [东亚模式与地区发展]国际研讨会

09.10~13/ [汉字文化根源 - 从文字到书籍]国际研讨会

09.10~13/ 第五次 SGRA 中国论坛

09.16~10.07/ 巡回展“隐秘在自然中的日本”北京展

09.24~25/ [东亚共同体的可能性与中日美关系]国际研讨会

09.26~27/ [中日两国在构筑东亚共同体中的竞争与合作]国际研讨会

10.14~11.7/ 上海特别巡回展“构想‘未来城市’——走进上世纪60年代的日本城市规划”

10.22~11.7/ 河南日本周特别展“走进经典动漫角色王国日本”、日本手工艺展、日本画展

10.27~28/ “职业女性工作·生活平衡”中日国际研讨会

10月底~11月底/ 岩崎弘插画展

11.04~06/ 世界的日本学论坛 in 北京

11.10~26/ 巡回展“隐秘在自然中的日本”合肥展

12.02~25/ 巡回展“隐秘在自然中的日本”沈阳展



图书馆内收藏有与日语和日本相关的书籍约14000册和影像资料约1500份!

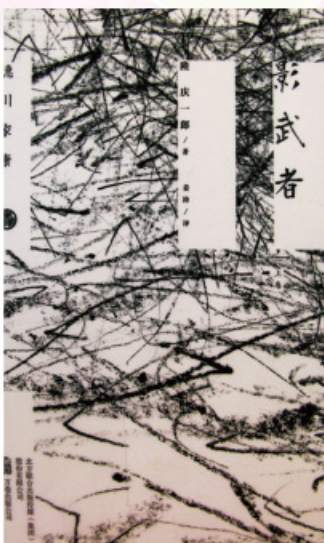
开馆时间

星期一至周五 11:00~18:00 一般会员证和教师会员证 30元
星期六 13:00~18:00 学生会员证 10元



书名：《冲绳现代史》
出版社：生活·读书·新知三联书店
出版日期：2010年2月
作者：[日]新崎盛晖
译者：胡冬竹

由日本国际交流基金会资助翻译和出版的《冲绳现代史》讲述了冲绳(琉球)自1945年至2005年间的历史。该书分为上下两部，上部为美军统治时代(1945年~1972年)，主要记述了从1945年4月美军登陆冲绳开始，至1972年5月“回归”日本之间的时代变迁；下部为施政权返还后(1972年~2005年)，主要描写了自1972年5月至2005年10月，自称“日美同盟——为了未来的变革和再编”的日美协议被发表之间约30年间的时代变迁过程。冲绳(琉球)原系中国之藩属国，为中华朝贡体系中的一个部分，19世纪被迫从该体系中分离出去，成为日本的一部分，但该地区和中国，特别是与中国台湾地区一直保持着相当密切的往来。希望本书能够唤起广大中国读者特别是学术界对冲绳(琉球)历史和现实的广泛关注。



书名：《影武者——德川家康》
出版社：万卷出版公司
出版时间：2010年5月
作者：[日]隆庆一郎
译者：姜涛

熟悉日本战国时代历史的朋友们可能都还记得，被称为“甲斐之虎”的武田信玄在从甲斐起兵，准备直捣京城与织田信长一争高下的途中，需要经过德川家康的领地。一代枭雄家康为了履行与信长的同盟义务，不顾与武田军的实力悬殊，力排众议，毅然拒绝为信玄让开道路。因此德川军和武田军爆发了激烈的冲突，在冲突中德川军起初处于劣势。可正当武田军即将攻下家康控制的野田城，进而直取京城完成霸业之时，信玄却身中敌人的冷枪且伤势严重。据说在他濒死之际曾留下遗言，要求部下在此后的三年中隐瞒自己的死讯。于是信玄之子胜赖和心腹部将们精心选拔了一批无论是容貌还是身形，甚至是日常生活中的举手投足和音容笑貌也都酷似信玄的武士来充当信玄的替身，即“影武者”或“影子武士”。据说这些影武者和死去的信玄极为相似，就连信玄之子胜赖有时都难以分辨。正是有了这些影武者们，信玄已经战死的秘密才得以在一段时间内被完美地保守了下来。

这是发生在日本天正元年(1573年)的一段故事，而在27年后的庆长五年(1600年)，一件极为类似的事情是否又发生在关原之战中的德川家康身上呢？对此感兴趣的朋友们可以跟随作者隆庆一郎一道，在《影武者——德川家康》中探究历史的真相。

